



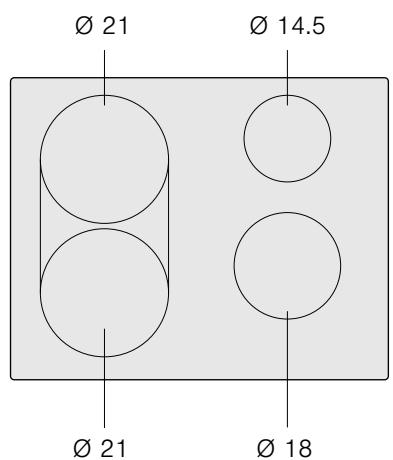
PIT...F...
Kuhalna plošča



BOSCH

[sl] Navodila za uporabo

PIT...F...



		<i>g*</i>	<i>b*</i>
$\varnothing 21 + 21$	○○	2.200 W	3.700 W
	○●	2.200 W	3.700 W
	●○	3.600 W	
$\varnothing 14,5$		1.400 W	1.800 W
$\varnothing 18$		1.800 W	2.800 W

* IEC 60335-2-6

Varnostna navodila.....	3	Samodejna zaščita za otroke	11
Vzroki poškodb	5	Funkcija Powerboost	11
Varstvo okolja	5	Omejitve uporabe	11
Okolju prijazno odstranjevanje	5	To vključi.....	11
Nasveti za varčevanje z energijo	5	To izključi.....	11
Kuhanje s pomočjo indukcije.....	6	Funkcija časovnega programiranja	12
Prednosti kuhanja z indukcijo.....	6	Samodejen izklop kuhalnika	12
Posoda.....	6	Opozorilna ura.....	12
Predstavitev aparata	7	Funkcija zaščite pri čiščenju	12
Upravljalna plošča	7	Samodejna časovna omejitev	12
Kuhalnika	7	Vizualizacija porabe energije	13
Kontrolna lučka preostale topote.....	7	Osnovne nastavitev.....	13
Programiranje kuhalne plošče	8	Dostop do osnovnih nastavitev	14
Vključitev in izključitev kuhalne plošče	8	Nega in čiščenje	14
Nastavitev kuhalnika.....	8	Kuhalna plošča.....	14
Tabela kuhanja.....	8	Obroč kuhalne plošče	14
Funkcija CombiZone	10	Odprava motenj	14
Nasveti za posodo	10	Normalen hrup med delovanjem aparata	15
Aktiviranje	10	Servisna služba	15
Izklop	10	Preizkušanje jedi	16
Funkcija Move.....	10		
Nasveti za uporabo posode	10		
Aktiviranje	11		
Deaktiviranje	11		
Zaščita za otroke	11		
Vključitev in izključitev zaščite za otroke:.....	11		

Dodatne informacije o izdelkih, priboru, nadomestnih delih in servisih najdete na spletni strani www.bosch-home.com in v spletni trgovini www.bosch-eshop.com

⚠ Varnostna navodila

Pazljivo preberite ta uvod. Navodila za uporabo in vgradnjo ter tehnični opis aparata shranite za kasnejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Aparat preglejte takoj, ko ga vzamete iz embalaže. V primeru, da se je med prevozom poškodoval, ga ne priključite, ampak se obrnite na pooblaščeni servis in jim v pisni obliki opišite poškodbe, do katerih je prišlo; v nasprotnem primeru izgubite pravico do kakršnega koli povračila škode.

Aparat ustreza varnostnim zahtevam in zahtevam glede elektromagnetne združljivosti. Osebe s srčnim spodbujevalnikom se aparatu kljub temu ne smejo približati. Ne moremo zagotovo zatrdiriti, da prav vse takšne naprave na trgu ustrezano zahtevam glede elektromagnetne združljivosti in da ne bo prišlo do motenj, ki vplivajo na njihovo pravilno delovanje. Prav tako je mogoče, da bodo motnje zaznali tudi uporabniki drugih naprav, kot so slušni aparati.

Ta aparat je namenjen samo uporabi v zasebnem gospodinjstvu in v hišnem okolju. Aparat uporablajte izključno za pripravo hrane in pijače. Med delovanjem aparata nadzorujte. Aparat uporablajte samo v zaprtih prostorih.

Ne uporablajte pokrovov za kuhalno ploščo. Povzročijo lahko nesrečo, npr. če se pregrejejo, vnamejo ali material poči.

Ne uporablajte neustreznih zaščitnih naprav ali zaščitnih rešetk za otroke, saj lahko povzročijo nesrečo.

Ta aparat ni namenjen uporabi z zunanjim vklopno uro ali daljinskim upravljalnikom.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci nad osmim letom starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami ali znanjem, če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če jih je poučila o varni uporabi aparata in razumejo nevarnosti, ki lahko nastanejo pri uporabi aparata.

Ne pustite otrok, da se igrajo z aparatom. Čiščenja in vzdrževalnih del s strani uporabnika ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od osmih let in pod nadzorstvom.

Otrok, mlajših od osmih let, ne pustite v bližino aparata in priključnih kablov.

Osebe z vgrajenim srčnim spodbujevalnikom ali podobnim medicinskim pripomočkom morajo biti posebno previdne, če se nahajajo v bližini delujočih indukcijskih kuhalnih plošč ali če ploščo uporablajo. Posvetujte se s svojim zdravnikom ali proizvajalcem pripomočka, da se prepričate ali izpolnjuje veljavne predpise, in pozanimajte se o možnih neskladnostih.

Nevarnost požara!

- Vroče olje in maščoba se hitro vnameta. Vročega olja in maščobe nikoli ne puščajte brez nadzora. Ognja nikoli ne gasite z vodo. Izklopite kuhalische. Plamene previdno pogasite s pokrovom, gasilno odejo ali podobnim.
- Kuhališča se močno segrejejo. Na kuhalni plošči nikoli ne puščajte vnetljivih predmetov. Na kuhalni plošči ne shranujte nobenih predmetov.
- Aparat se segreje. Vnetljivih predmetov ali razpršilcev nikoli ne hranite v predalih neposredno pod kuhalno ploščo.
- Kuhalna plošča se izklopi samodejno in je ne morete več upravljati. Pozneje se lahko nenamerno znova vklopi. Odklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite servisno službo.

Nevarnost opeklin!

- Kuhališča in njihova okolica se močno segrejejo. Nikoli se ne dotikajte vročih površin. Otrok ne puščajte blizu.

Nevarnost opeklin!

- Kuhališča in predel okoli njih se močno segrejejo, predvsem morebiten rob kuhalne plošče. Nikoli se ne dotikajte vročih površin. Otrok ne puščajte blizu.
- Kuhališče se segreva, vendar prikazovalnik ne deluje. Odklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite servisno službo.

- Kovinski predmeti na kuhalni plošči se hitro zelo segrejejo. Na kuhalno ploščo nikoli ne odlagajte kovinskih predmetov, kot so npr. nož, vilice, žlica in pokrov.
- Kuhalno ploščo po vsaki uporabi izključite z glavnim stikalom. Ne čakajte, da bi se kuhalna plošča izključila sama iz razloga, da na njej ni več posode.

Nevarnost električnega udara!

- Nestrokovna popravila so nevarna. Popravila sme izvajati samo servisni tehnik, izšolan pri proizvajalcu. Tudi poškodovan priključni kabel lahko zamenja samo servisni tehnik. Če je aparat v okvari, izklopite varovalko v omarici z varovalkami ali izvlecite vtič iz vtičnice. Pokličite servisno službo.
- Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar. Ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali parnega čistilnika.
- Pokvarjen aparat lahko povzroči električni udar. Nikoli ne vklopite pokvarjenega aparata. Izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite servisno službo.
- Razpoke ali odrgnine v steklokeramiki lahko povzročijo električni udar. Odklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite servisno službo.

Nevarnost poškodb!

Na spodnjo stran kuhalne plošče je nameščen ventilator. Če je pod kuhalno ploščo nameščen predal, v njem ni dovoljeno hraniti majhnih predmetov ali papirja. Ventilator bi jih lahko vsesal, kar lahko povzroči poškodbe ventilatorja ali vpliva na funkcijo hlajenja.

Med vsebino predala in območjem sesanja ventilatorja mora biti najmanj 2 cm razmika.

Nevarnost poškodb!

- Pri kuhanju v vodni kopeli lahko kuhalna plošča in posoda zaradi pregrevanja počita. Posoda v vodni kopeli se ne sme neposredno dotikati dna posode, ki je napolnjena z vodo. Uporabljajte samo toplotno obstojno posodo.
- Če je med dnem posode in kuhalščem tekočina, lahko posoda nenadoma poskoči. Kuhališče in dno posode morata biti vedno suha.

Vzroki poškodb

Pozor!

- Hrapavo dno posode lahko opraska kuhalno ploščo.
- Nikoli ne postavljajte prazne posode na kuhalnišča. Povzroči lahko poškodbe.

- Ne postavljajte vroče posode na upravljalno ploščo, na območja s kontrolnimi lučkami ter na okvir kuhalne plošče. Povzroči lahko poškodbe.
- Če na kuhalno ploščo pada trdi ali koničasti predmeti, jo lahko poškodujejo.
- Aluminijasta folija in plastična posoda se na vročih kuhalniščih stopita. Uporaba zaščitnih kovinskih plošč na kuhalnišču ni priporočljiva.

Spoljni pregled

V naslednji tabeli navajamo najpogosteje poškodbe:

Poškodba	Vzrok	Ukrep
Madeži	Razlita živila	Takoj s strgalom za steklo odstranite razlita živila.
	Neprimerena čistilna sredstva	Uporabljajte ustreznega čistilna sredstva.
Praske	Sol, sladkor in moka	Ne uporabljajte kuhalne plošče kot pladenj ali pult.
	Hrapavo dno posode opraska steklokeramiko	Preverite posodo.
Razbarvanje	Neprimerena čistilna sredstva	Uporabljajte ustreznega čistilna sredstva.
	Trenje posode	Dvignite lonce in ponve ter jih prestavite.
Luske	Sladkor, živila z visoko vsebnostjo sladkorja	Takoj s strgalom za steklo odstranite razlita živila.

Varstvo okolja

Okolju prijazno odstranjevanje

Embalažo odstranite na okolju prijazen način.

 Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

 V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

Nasveti za varčevanje z energijo

- Posodo vedno pokrijte z ustrezno pokrovko. Pri kuhanju brez pokrovke porabite bistveno več energije. Če želite videti vsebino v posodi, ne da bi morali dvigovati pokrovko, uporabite stekleno pokrovko.

- Uporabljajte lonce in ponve z ravnim dnem. Če posoda nima ravnega dna, je poraba energije večja.
- Premer posode mora ustreznati premeru kuhalnišča. Upoštevajte, da proizvajalci posode pogosto navedejo zgornji premer posode, ki je večinoma večji kot premer dna posode.
- Za pripravo majhnih količin uporabite majhno posodo. Za segrevanje velike, le malo napolnjene posode je potrebne veliko energije.
- Za kuhanje uporabljajte majhno količino vode. Tako boste prihranili energijo, zelenjava pa bo ohranila vitamine in minerale.
- Pravočasno preklopite na nižjo stopnjo kuhanja. Tako boste prihranili energijo.

Kuhanje s pomočjo indukcije

Prednosti kuhanja z indukcijo

Kuhanje z indukcijo pomeni radikalno spremembo v tradicionalnem načinu gretja, toploota se proizvaja neposredno v posodi. Zato predstavlja vrsto prednosti:

- Prihranek časa pri kuhanju in cvrenju; z neposrednim gretjem posode.
- Prihranek energije.
- Preprostejša nega in čiščenje. Hrana, ki se je razlila, se ne prižge tako hitro.
- Kontrola topote in varnost; plošča takoj po delovanju na upravljalno ploščo dobavi oziroma prekine dovanjanje energije. Ne da bi ga prej izključili, kuhalische z indukcijo preneha dovajati moč, če se posoda odstavi.

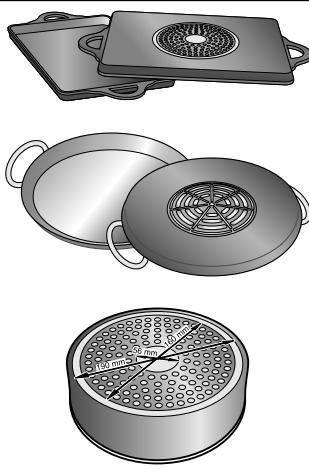
Posoda

Samo feromagnetna posoda je primerna za kuhanje z indukcijo, lahko je iz:

- emajliranega jekla
- litega železa
- posebna posoda za indukcijo iz nerjavnega jekla.

Da bi izvedeli, če je vaša posoda ustrezna, preverite, ali dno posode privlači magnet.

Obstaja tudi druga vrsta posode za indukcijo z dnom, ki ni v celoti feromagnetno.



Pri uporabi velikih posod s feromagnetsko površino manjšega premera se segreva le feromagnetsko območje, tako da porazdelitev topote ne more biti enakomerna.

Posoda, ki ima v dnu vgrajen aluminij, zmanjšuje feromagnetsko področje, zato je lahko dobavljena moč manjša, lahko se pojavijo težave pri zaznavanju posode ali pa posoda sploh ni zaznana.

Za doseg dobre rezultata kuhanja je priporočljivo, da se premer feromagnetske površine posode prilega velikosti kuhalische. Če posoda na kuhalischu ni zaznana, poskusite na kuhalischu z manjšim premerom.

Neustrezna posoda

Ne uporabljajte razdelilnih plošč ali posode iz:

- običajnega tankega jekla
- stekla
- gline
- bakra
- aluminija

Značilnosti dna posode

Značilnosti dna posode lahko vplivajo na enakomeren rezultat priprave jedi. Posoda, narejena iz materialov, ki pomagajo pri širjenju topote, kot npr. posoda z dvojnim dnem iz nerjavnega jekla, razporeja topoto enakomerno, tako da prihrani čas in energijo.

Na kuhalischu ni posode ali je neprimerne velikosti

Če na izbrano kuhalische ne postavite posode, ali pa le-ta ni iz primernega materiala ali primerne velikosti, bo stopnja moči kuhanja, ki se prikaže na prikazovalniku kuhalische, utripala. Na kuhalische postavite ustrezno posodo, da neha utripati. Če mine več kot 90 sekund, se bo kuhalische samodejno izklopilo.

Prazna posoda ali posoda s tankim dnem

Ne segrevajte prazne posode in ne uporabljajte posode s tenkim dnem. Kuhalno polje je opremljeno z notranjim varnostnim sistemom, vendar se lahko prazna posoda segreje tako hitro, da ni dovolj časa za delovanje funkcije "Avtomatska izključitev" in posoda lahko doseže zelo visoko temperaturo. Dno posode bi se lahko stopilo in poškodovalo steklo plošče. V tem primeru se ne dotikajte posode in ugasnite kuhalische. Če po tem, ko se ohladi, ne deluje, se obrnite na pooblaščeni servis.

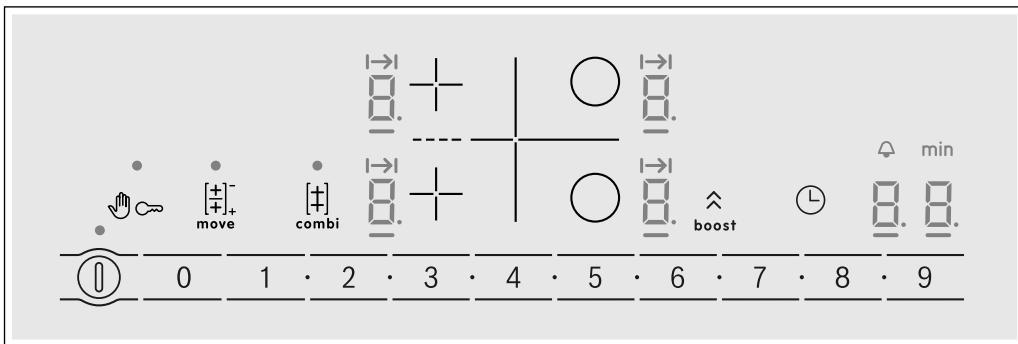
Zaznavanje posode

Vsako kuhalische ima najnižjo mejo zaznavanja posode, ki se spominja glede na material iz katerega je uporabljena posoda. Zato je treba uporabiti kuhalische, ki kar najbolj ustreza premeru vaše posode.

Predstavitev aparata

Na 2. strani so na voljo informacije o dimenzijah in moči kuhalisč.

Uporjaljna plošča



Uporjaljna polja

①	Glavno stikalo
○/+	Kuhalisče
1•2•...8•9	Nastavljeno območje
🕒	Zaščita pri brisanju
♾	Varovalo za otroke
boost ⚡	Funkcija Powerboost
🕒 combi	Funkcija CombiZone
🕒 move	Funkcija Move
🕒	Programska ura

Prikazi

0	Stanje
I-H	Stopnje kuhanja
H/h	Preostala topota
00	Programska ura
🕒	Elektronska ura
I-I	Samodejna izključitev
b	Funkcija Powerboost
♾	Varovalo za otroke

Uporjaljne površine

S pritiskom na znak se vključi ustrezna funkcija.

Opomba: Uporjaljne površine naj bodo vedno suhe. Mokrota lahko vpliva na delovanje.

Kuhalisča

Kuhalisče

○	Kuhalisče z enojnim grelnim krogom	Uporabljajte posodo ustrezne velikosti.
○	Kombinirana kuhalisča	Glej razdelek Funkcija CombiZone ali Funkcija Move.

Uporabljajte samo posodo, ki je primerna za kuhanje z indukcijo, glejte razdelek „Posoda“.

Kontrolna lučka preostale topote

Kuhalna plošča ima kontrolno lučko preostale topote na vsakem kuhalisču, ki kaže, katero izmed njih je še vroče. Ne dotikajte se kuhalisča, ki ga prikazuje ta kontrolna lučka.

Čeprav je plošča ugasnjena, kontrolni lučki **h** ali **H** ostaneta prizgani, dokler je kuhalisče še vroče.

Če odstranite posodo preden ugasnete kuhalisče, se izmenično prikazujeta kontrolni lučki **h** ali **H** in izbrana stopnja moči.

Programiranje kuhalne plošče

V tem poglavju je prikazano, kako lahko nastavite kuhalšče. V tabeli so navedene stopnje moči in čas priprave za različne jedi.

Vključitev in izključitev kuhalne plošče

Kuhalno ploščo vključite in izključite s pomočjo glavnega stikala.

Vključitev: Pritisnite znak ①. Zasliši se zvočni signal. Kontrolna lučka poleg glavnega stikala in kontrolne lučke kuhalšče ② zasvetijo. Kuhalna plošča je pripravljena za delovanje.

Ugašanje: držite znak ①, dokler kontrolne lučke ne ugasnejo. Vsa kuhalšča so ugasnjena. Kontrolna lučka preostale topote ostane prižgana, dokler se kuhalšča dovolj ne ohladijo.

Opombe

- Kuhalna plošča samodejno ugasne, ko so vsa kuhalšča ugasnjena več kot 20 sekund.
- Izbrane nastavite ostanejo v spominu prve 4 sekunde po izklopu plošče. Če v tem času ponovno prižgete ploščo, so uporabljeni predhodni nastavite.

Nastavitev kuhalšča

Z znaki od 1 do 9 izberite želeno stopnjo moči.

Stopnja moči 1 = najmanjša moč

Stopnja moči 9 = največja moč

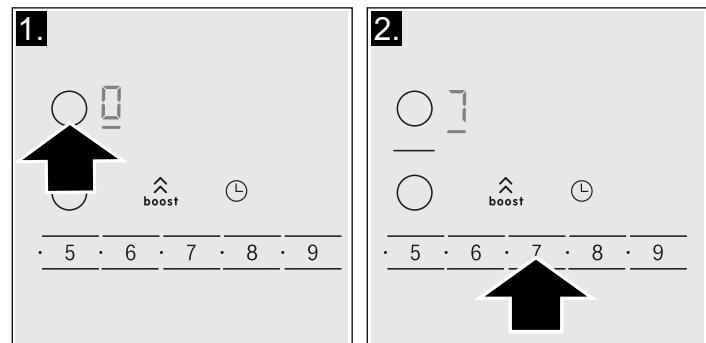
Vsaka stopnja moči ima tudi vmesno stopnjo. Ta stopnja je označena z znakom ● na območju programiranja.

Izbira stopnje kuhanja

Kuhalna plošča mora biti vključena.

1. Pritisnite simbol ○ ali + želenega kuhalšča.
Na prikazu sveti ② in pod njim simbol ..

2. Nato v območju za nastavite izberite želeno stopnjo kuhanja.



Stopnja kuhanja je nastavljena.

Spreminjanje stopnje moči

Izberite kuhalšče in nato pritisnite znak za želeno stopnjo moči. Za izbiro vmesne stopnje pritisnite znak ●, ki se nahaja med znaki stopnje moči.

Izklop kuhalšča

Izberite kuhalšče in nastavite na ② na območju programiranja. Kuhalšče je izključeno in prižge se kontrolna lučka preostale topote.

Opombe

- Če na kuhalšče niste postavili posode, izbrana stopnja moči utripa. Ko čas preteče, kuhalšče ugasne.
- Če ste na kuhalšče postavili posodo pred vključitvijo plošče, bo le-ta zaznana v naslednjih 20 sekundah po pritisku na glavno stikalo in kuhalšče se bo samodejno izbralno. Ko je posoda zaznana, v naslednjih 20 sekundah izberite stopnjo moči, v nasprotnem primeru bo kuhalšče ugasnilo. Tudi če na kuhalno ploščo postavite več kot eno posodo, bo ob priključitvi plošče zaznana le ena izmed njih.

Tabela kuhanja

V naslednji tabeli je navedenih nekaj primerov.

Čas priprave je odvisen od stopnje moči, vrste, teže in kakovosti živil. Zaradi tega obstajajo razlike.

Če segrevate pire, kreme ali goste omake, občasno premešajte.

Ko začnete s kuhanjem, uporabite stopnjo moči 9.

	Stopnja moči	Trajanje kuhanja
Topljenje		
Čokolada, čokoladni preliv	1-1.	-
Maslo, med, želatina	1-2	-
Segrevanje in ohranjanje topote		
Goste juhe (npr. leča)	1-2	-
Mleko**	1-2.	-
V vodi segrete klobasicce**	3-4	-
Odmrzovanje in segrevanje		
Globoko zamrznjena špinaca	3-4	15-25 min
Globoko zamrznjen golaž	3-4	30-40 min

* Kuhanje brez pokrovke

** Brez pokrovke

*** Pogosto premešati

	Stopnja moči	Trajanje kuhanja
Kuhanje na šibkem ognju, vrenje na šibkem ognju		
Krompirjevi cmoki*	4.-5.	20-30 min
Ribe*	4-5	10-15 min
Bele omake, npr. bešamel	1-2	3-6 min
Stepene omake, npr. bernska omaka, holandska omaka	3-4	8-12 min
Vrenje, kuhanje v sopari, dušenje		
Riž (z dvojno količino vode)	2-3	15-30 min
Mlečni riž	2-3	30-40 min
Neolupljen krompir	4-5	25-30 min
Olupljen slan krompir	4-5	15-25 min
Testenine*	6-7	6-10 min
Enolončnica, juhe	3.-4.	15-60 min
Zelenjava	2.-3.	10-20 min
Zelenjava, globoko zamrznjena	3.-4.	7-20 min
Enolončnice v ekonomloncu	4.-5.	-
Dušenje		
Mesni zvitki	4-5	50-60 min
Dušeno meso	4-5	60-100 min
Golaž	3-4	50-60 min
Pečenje / Cvrenje z malo olja**		
Fileti, naravni ali panirani	6-7	6-10 min
Globoko zamrznjeni fileti	6-7	8-12 min
Zrezki, naravni ali panirani***	6-7	8-12 min
Biftek (debeline 3 cm)	7-8	8-12 min
Prsi (debeline 2 cm) ***	5-6	10-20 min
Prsi, globoko zamrznjene***	5-6	10-30 min
Hamburgerji, mesni cmoki (debeline 3 cm)***	4.-5.	30-40 min
Ribe in ribji fileti – naravni	5-6	8-20 min
Ribe in ribji fileti – panirani	6-7	8-20 min
Panirane globoko zamrznjene ribe, npr. ribje palčke	6-7	8-12 min
Rakci, rakovice	7-8	4-10 min
Globoko zamrznjene jedi, npr. slan krompir	6-7	6-10 min
Palačinke	6-7	pečenje posameznih kosov
Tortilija	3.-4.	pečenje posameznih kosov
Ocvrta jajca	5-6	3-6 min
Cvrenje** (150-200 g na porcijo v 1-2 l olja)		
Globoko zamrznjeni izdelki, npr. pečen krompir, piščančji medaljoni	8-9	pečenje posameznih kosov
Globoko zamrznjeni kroketi	7-8	
Meso, npr. kosi piščanca	6-7	
Ribe – panirane ali v pivskem testu	6-7	
Zelenjava, gobe, panirane ali v pivske testu, npr. šampinjoni	6-7	
Slaščice, npr. ocvrtki, sadje v pivskem testu	4-5	

* Kuhanje brez pokrovke

** Brez pokrovke

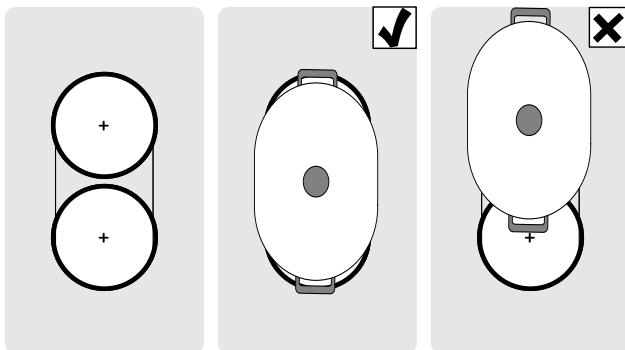
*** Pogosto premešati

Funkcija CombiZone

S to funkcijo lahko združeno vključite obe enako veliki levi kuhalisci. Pri tem je za obe kuhalisci nastavljena enaka stopnja kuhanja. Funkcija je posebej primerna za kuhanje v podolgovati posodi.

Nasveti za posodo

Za optimalne rezultate na območju obeh kuhalisc uporabljajte ustrezno ovalno posodo. Posodo postavite na sredino kuhalisc.



Če na enem od obeh kuhalisc uporabljate zgolj eno posodo, jo lahko premaknete na drugo kuhalisce. V tem primeru se stopnja kuhanja in izbrane nastavitev prevzamejo.

Aktiviranje

Kuhalna plošča mora biti vključena.

1. Izberite eno od dveh kuhalisc s funkcijo CombiZone in nastavite stopnjo kuhanja.

2. Pritisnite simbol . Zasveti prikaz ●.

Stopnja kuhanja se prikaže na prikazovalniku spodnjega desnega kuhaliska.

Funkcija je vklopljena.

Spreminjanje stopnje moči

Spremenite stopnjo moči na območju programiranja.

Izklop

Izberite eno od dveh kuhalisc s to funkcijo in v območju za nastavitev nastavite .

Funkcija se izklopi v približno 3 sekundah.

Funkcija Move

S to funkcijo lahko kombinirate obe levi kuhalisci enakih velikosti in za vsako izberete drugačno stopnjo kuhanja. Prednastavljene stopnje kuhanja:

Prednje kuhalisce = stopnja kuhanja 9

Zadnje kuhalisce = stopnja kuhanja 1.

Stopnje kuhanja je mogoče spremenjati za vsako kuhalisce posebej.

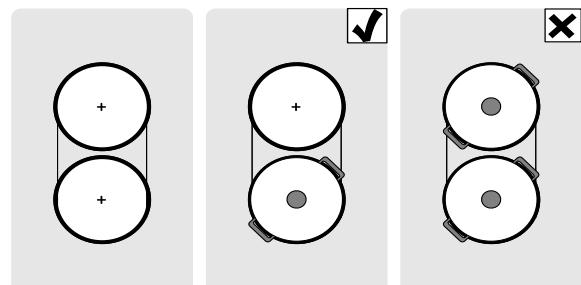
Opombe

- Posodo položite le na eno od kuhalisc. Funkcija se ne aktivira, če je na obeh kuhaliscih posoda.
- Na prikazu kuhalica, na katerem ni posode, stopnja kuhanja šibkeje sveti. Kuhalisce ni aktivirano, dokler nanj ne premaknete posode in je ta ne zazna.
- Ko je funkcija aktivirana in postavite drugo posodo na prosto kuhalisce, prikaz sveti še šibkeje, kuhalisce pa ne deluje.

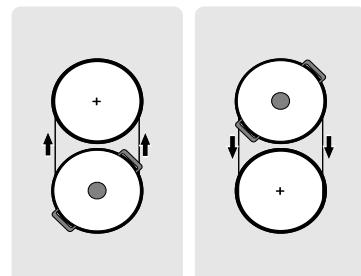
Nasveti za uporabo posode

Za zagotovitev dobrega zaznavanja in porazdelitve topote priporočamo, da se posoda dobro centrirajo:

Uporabite le eno posodo, ki pokrije le eno kuhalisce.



Premik posode iz enega kuhaliska na drugega:



Aktiviranje

Kombinirajte kuhalisci z razlicnimi stopnjami kuhanja.

- Izberite eno od dveh kuhalisc s funkcijo Move in nastavite stopnjo kuhanja.
- Pritisnite simbol . Zasveti prikaz ●.

Stopnji kuhanja se prikažeta na prikazih obeh kuhalisc.

Funkcija je vklopljena.

Opombe

- Prikaz kuhalicha, na katerem je posoda, sveti svetleje.
- Na prikazu kuhalicha, ki ostane izbrano, sveti prikaz _.

Sprememba stopnje kuhanja

Izberite eno od dveh kuhalisc s funkcijo Move in v območju za nastavitev nastavite stopnjo kuhanja.

Opomba: Če je funkcija izklopljena, se stopnje kuhanja vrnejo na prednastavljeno vrednost.

Deaktiviranje

Pritisnite simbol .

Funkcija je izklopljena.

Opomba: Kadar je eno izmed dveh kuhalisc nastavljeno na 0, se funkcija izklopi v 3 sekundah.

Zaščita za otroke

Kuhalno polje je mogoče zaščititi pred nehotenim vklopom, da bi preprečili, da otroci vklopijo kuhalicha.

Vključitev in izključitev zaščite za otroke:

Kuhalna plošča mora biti ugasnjena.

Vključitev: držite znak  približno 4 sekunde. Kontrolna lučka poleg znaka  zasveti v 10 sekundah. Kuhalna plošča je blokirana.

Izklučitev: držite znak  približno 4 sekunde. Blokada je izključena.

Samodejna zaščita za otroke

S pomočjo te funkcije se po izklopu kuhalne plošče zaščita za otroke vklopi samodejno.

Vključitev in izključitev

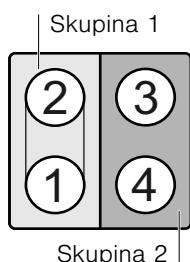
V poglavju *Osnovne nastavitev* najdete informacijo, ki se nanaša na priključitev samodejne zaščite za otroke.

Funkcija Powerboost

S funkcijo Powerboost lahko segrevate velike količine vode hitreje kot z uporabo stopnje moči 5.

Omejitve uporabe

To funkcijo je mogoče aktivirati za vsa kuhalicha takrat, ko drugo kuhalische iste skupine ne deluje (glejte sliko). Sicer na prikazovalniku izbranega kuhalicha utripata simbol b in stopnja kuhanja, nato se samodejno nastavi pred tem izbrana stopnja kuhanja, ne da bi se pri tem aktivirala funkcija.



Opomba: V skupini 1 lahko funkcijo Powerboost aktivirate takrat, ko se kuhalisci uporabljata neodvisno drug od drugega.

To vključi

1. Izberite kuhalische.

2. Pritisnite znak **boost** .

Kontrolna lučka b zasveti.

Funkcija Powerboost je vključena.

To izključi

1. Izberite kuhalische.

2. Pritisnite znak **boost** .

Kontrolna lučka b se neha prikazovati in kuhalische se vrne na stopnjo moči 5.

Funkcija Powerboost je izključena.

Opomba: V določenih okoliščinah se lahko funkcija Powerboost samodejno izklopi, da bi se zaščitili elektronski deli v notranjosti plošče.

Funkcija časovnega programiranja

Ta funkcija se lahko uporablja na dva različna načina:

- za samodejno izključitev kuhalšča.
- kot opozorilna ura.

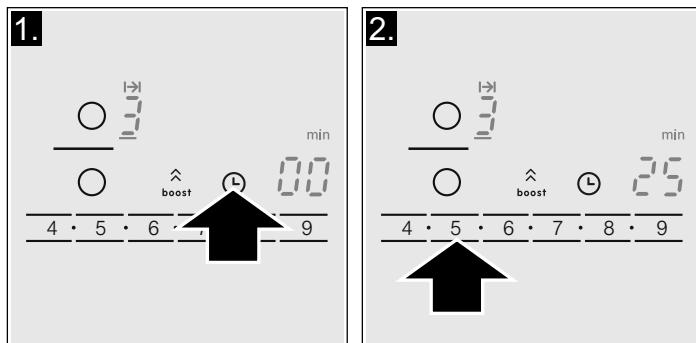
Samodejen izklop kuhalšča

Kuhalšče se po izteku nastavljenega časa samodejno izključi.

Nastavitev

Kuhalna plošča mora biti vključena.

1. Izberite kuhalšče in želeno stopnjo kuhanja.
2. Pritisnite simbol . Na prikazu kuhalšča zasveti . Na prikazu programske ure se prikaže .
3. V naslednjih 10 sekundah v območju za nastavitev izberite želeni čas priprave.



Čas priprave jedi se začne odštevati.

Opombe

- Enak čas priprave je mogoče samodejno nastaviti za vsa kuhalšča. Nastavljen čas teče neodvisno za vsako kuhalšče. V poglavju *Osnovne nastavitev* najdete informacije o programiraju časa priprave.
- Če pri kombiniranih kuhalščih izberete funkcijo CombiZone ali Move, velja za obe kuhalšči enak čas.

Popravek ali razveljavitev časa

Izberite kuhalšče in nato pritisnite znak .

Izberite čas kuhanja na območju programiranja ali nastavite na za razveljavitev časa.

Ko čas poteče

Kuhalšče ugasne. Oglasitve opozorilni signal. Na kontrolnem polju funkcije časovnega programiranja zasveti za 10 sekund.

Ko pritisnete znak , kontrolne lučke ugasnejo in zvočni signal preneha.

Opombe

- Za programiranje časa kuhanja, krajšega kot 10 minut, pred izbiro želene vrednosti vedno pritisnite 0.
- Če je programiran čas kuhanja za več kuhalšč, se na kontrolnem polju funkcije časovnega programiranja vedno prikaže čas izbranega kuhalšča.
- Programirati je mogoče čas kuhanja do 99 minut.

Opozorilna ura

S kuhinjsko opozorilno uro lahko programirate čas do 99 minut. Ni odvisna od drugih nastavitev. Ta funkcija ne ugasne kuhalšča samodejno.

Programiranje

1. Večkrat pritisnite znak , dokler ne zasveti kontrolna lučka . Na kontrolnem polju funkcije časovnega programiranja zasveti .
 2. Na območju programiranja izberite želeni čas.
- Po nekaj sekundah čas začne teči.

Popravek ali razveljavitev časa

Pritisnite znak , kontrolna lučka zasveti.

Spremenite čas na območju programiranja ali pritisnite 0 za razveljavitev časa.

Ko čas poteče

Ko čas poteče, se oglaši signal. Na kontrolnem polju funkcije časovnega programiranja zasvetita in . Po pritisku znaka kontrolne lučke ugasnejo.

Funkcija zaščite pri čiščenju

Če čistite upravljalno mesto, medtem ko je kuhalna plošča vključena, se lahko spremenijo nastavitev.

Da bi se temu izognili, ima kuhalna plošča funkcijo zaščite pri čiščenju. Pritisnite znak . Zaslisi se zvočni signal. Upravljalna plošča ostane blokirana 35 sekund. Sedaj lahko očistite

površino upravljalnega mesta brez tveganja, da bi spremenili nastavitev.

Opomba: Blokada ne vpliva na glavno stikalo. Kuhalno ploščo lahko ugasnete kadar koli želite.

Samodejna časovna omejitev

Ko je kuhalšče že dlje časa vključeno in ni opravljena nobena spremembna nastavitev, se vključi samodejna časovna omejitev.

Kuhalšče preneha greti. Na kontrolnem polju kuhalšča izmenično utripata , in kontrolna lučka preostale toplice .

Ob pritisku na kateri koli znak kontrolna lučka ugasne. Sedaj lahko ponovno nastavite kuhalšče.

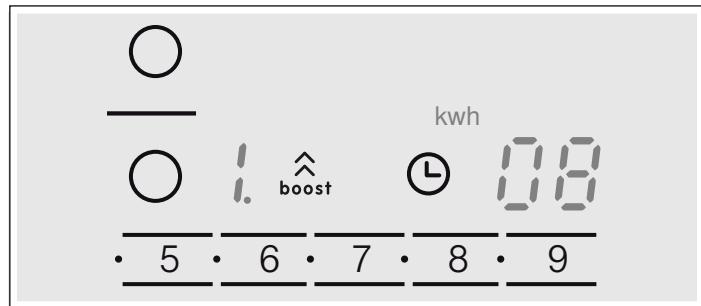
Ko se vključi samodejna omejitev, se nastavi glede na izbrano stopnjo moči (od 1 do 10 ur).

Vizualizacija porabe energije

S to funkcijo se lahko prikaže celotna poraba energije v času, ko je bila kuhalna plošča vključena.

Po izključitvi kuhalne plošče, se poraba v kwh prikaže za 10 sekund.

Na sliki je prikazan primer s porabo **1.08** kwh.



V poglavju *Osnovne nastavitev* je informacija, ki se nanaša na vključitev te funkcije.

Osnovne nastavitev

Aparat ima različne osnovne nastavitev. Nastavitev je možno prilagoditi glede na potrebe uporabnika.

Kontrolna lučka	Funkcija
c 1	Samodejna zaščita za otroke <input type="checkbox"/> Izključeno.* <input checked="" type="checkbox"/> Vključeno.
c 2	Zvočni signali <input type="checkbox"/> Izključen signal za potrditev in signal za napako. <input checked="" type="checkbox"/> Vključen samo signal za napako. <input checked="" type="checkbox"/> Vključen samo signal za potrditev. <input checked="" type="checkbox"/> Vsi signali vključeni.*
c 3	Vizualizacija porabe energije <input type="checkbox"/> Izključena.* <input checked="" type="checkbox"/> Vključena.
c 5	Samodejno programiranje časa kuhanja. <input type="checkbox"/> Ugasnjeno.* <input checked="" type="checkbox"/> Čas samodejne izključitve. 1.99
c 6	Trajanje opozorilnega signala funkcije časovnega programiranja <input checked="" type="checkbox"/> 10 sekund.*. <input checked="" type="checkbox"/> 30 sekund. <input checked="" type="checkbox"/> 1 minuta.
c 7	Funkcija Power-Management <input type="checkbox"/> = Izključena.* <input checked="" type="checkbox"/> = najmanjša moč 1000 W. <input checked="" type="checkbox"/> = 1500 W. <input checked="" type="checkbox"/> = 2000 W. ... <input checked="" type="checkbox"/> ali <input checked="" type="checkbox"/> = največja moč plošče.
c 9	Čas izbire kuhalnika <input type="checkbox"/> Neomejen: izbrano ostane zadnje programirano kuhalnišče.* <input checked="" type="checkbox"/> Omejen: kuhalnišče ostane izbrano samo 10 sekund.
c 0	Vrnitev na nastavitev zaradi okvare <input type="checkbox"/> Osebne nastavitev.* <input checked="" type="checkbox"/> Vrnitev na tovarniške nastaviteve.

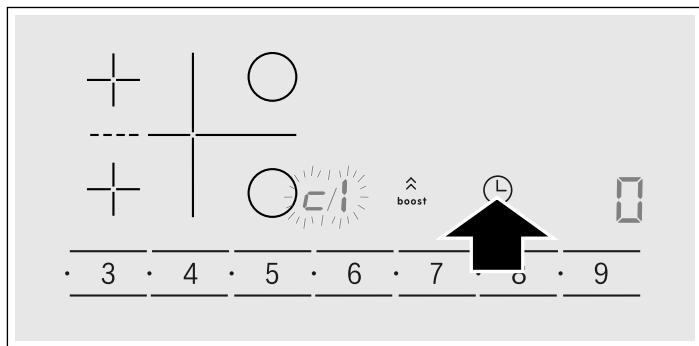
*Tovarniška nastavitev

Dostop do osnovnih nastavitev

Kuhalna plošča mora biti izključena.

1. Z glavnim stikalom vključite kuhalno ploščo.

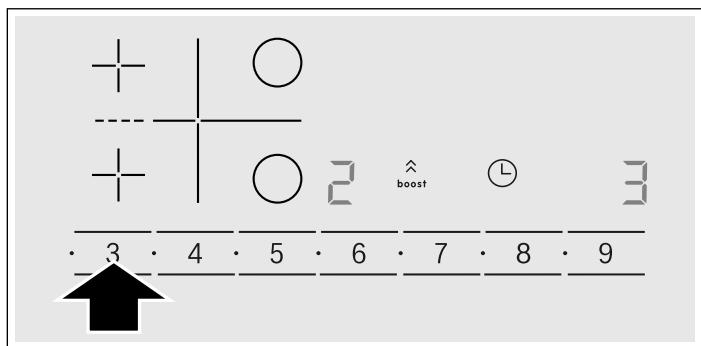
2. V naslednjih 10 sekundah pritisnite simbol  in ga držite 4 sekunde.



Na prikazu stopnje kuhanja izmenično utripata simbola  in , na prikazu programske ure se kot prednastavitev prikaže .

3. Večkrat pritisnite simbol , dokler se ne prikaže želena funkcija.

4. Nato v polju za programiranje izberite želeno nastavitev.



5. Simbol  držite vsaj 4 sekunde.

Nastavitev so shranjene.

Izhod iz osnovnih nastavitev

Z glavnim stikalom ugasnite kuhalno ploščo.

Nega in čiščenje

Nasveti in opozorila, ki so omenjeni v tem poglavju, so namenjeni v pomoč pri optimalnem čiščenju in vzdrževanju kuhalne plošče

Kuhalna plošča

Čiščenje

Po vsakem kuhanju ploščo očistite. Tako preprečite, da bi se sprijeti ostanki prižgali. Ne čistite kuhalne plošče, dokler se dovolj ne ohladi.

Uporabljajte samo čistilna sredstva, ki so primerna za kuhalne plošče. Upoštevajte navodila, ki so na ovojni embalaži izdelka. Nikoli ne uporabite:

- Nerazredčenih detergentov za pomivanje posode
- Detergentov za pomivalne stroje
- Abrazivnih sredstev

■ Korozivnih izdelkov, kot so razpršilci za pečice in odstranjevalci madežev

■ Gobic, ki puščajo praske

■ Visokotlačnih ali parnih čistilnih naprav

Trdrovatno umazanijo najlažje odstranite s strgalom za steklo. Upoštevajte navodila proizvajalca.

Ustrezna strgala za steklo lahko kupite pri pooblaščenem servisu ali pa prek naše spletnne trgovine.

Obroč kuhalne plošče

Da ne bi prišlo do poškodb na obroču kuhalne plošče, upoštevajte naslednja navodila:

- Uporabljajte samo toplo vodo z malo mila
- Nikoli ne uporabljajte ostrih in abrazivnih sredstev
- Ne uporabljajte strgala za steklo

Odprava motenj

Običajno so vzrok za motnje malenkosti. Preden se obrnete na pooblaščeni servis, morate upoštevati nasvete in opozorila.

Kontrolna lučka	Motenja	Ukrep
Ne sveti	Električno napajanje je prekinjeno. Aparat ni bil pravilno priključen na električno omrežje. Motnja v elektronskem sistemu.	S pomočjo drugih električnih aparatov preverite, ali je prišlo do izpada pri dobavi električne energije. Preverite, ali je aparat pravilno priključen na električno omrežje. Če prejšnje preverjanje ni odpravilo motnje, pokličite pooblaščeni servis.
Kontrolne lučke utripajo	Upravljalna plošča je mokra ali je na njej predmet.	Obrišite upravljalno ploščo oziroma odstranite predmet.
Kontrolna lučka - utripa na kontrolnih lučkah kuhalšč	Prišlo je do okvare elektronskega sistema.	Za kratek čas pokrijte upravljalno površino z roko, da bi potrdili motnjo.

* Če kontrolna lučka ne neha opozarjati, pokličite pooblaščeni servis.

Na upravljalno ploščo nikoli ne postavite vroče posode.

Kontrolna lučka	Motnja	Ukrep
<i>E</i> + številka / <i>d</i> + številka / <i>P</i> + številka	Motnja v elektronskem sistemu.	Odklopite kuhalno ploščo z električnega omrežja. Počakajte približno 30 sekund in jo ponovno priključite.*
<i>F0</i> / <i>F9</i>	Prišlo je do interne napake v delovanju.	Odklopite kuhalno ploščo z električnega omrežja. Počakajte približno 30 sekund in jo ponovno priključite.*
<i>F2</i>	Elektronski sistem se je pregrel in ustrezno kuhalničče je ugasnilo.	Počakajte, da se elektronski sistem dovolj ohladi. Nato pritisnite kateri koli znak kuhalničča.*
<i>F4</i>	Elektronski sistem se je pregrel in vsa kuhalničče so ugasnila.	
<i>F5</i> + stopnja moči in opozorilni zvok	Na upravljalni plošči je vroča posoda. Zelo verjetno je, da se elektronski sistem pregrevata.	Odstranite omenjeno posodo. Malo pozneje ugasne kontrolna lučka motnje. Lahko nadaljujete s kuhanjem.
<i>F5</i> in opozorilni zvok	Na upravljalni plošči je vroča posoda. Zaradi zaščite elektronskega sistema je kuhalničče ugasnilo.	Odstranite omenjeno posodo. Počakajte nekaj sekund. Pritisnite katero koli upravljalno mesto. Ko kontrolna lučka motnje ugasne, lahko nadaljujete s kuhanjem.
<i>U1</i>	Nepravilna napajalna napetost izven normalnih meja delovanja.	Obrnite se na podjetje za distribucijo električne energije.
<i>U2</i> / <i>U3</i>	Kuhalničče se je pregrelo in izključilo za zaščito okolice.	Počakajte, da se elektronski sistem dovolj ohladi in ga ponovno vključite.

* Če kontrolna lučka ne neha opozarjati, pokličite pooblaščeni servis.

Na upravljalno ploščo nikoli ne postavite vroče posode.

Normalen hrup med delovanjem aparata

Tehnologija gretja s pomočjo indukcije temelji na ustvarjanju elektromagnetnih polj, ki povzročijo, da se toplota proizvaja neposredno na dnu posode. To lahko povzroči, odvisno od posode, določen hrup ali vibracije, opisane v nadaljevanju:

Močno brnenje kot v transformatorju

Ta hrup nastaja pri kuhanju z visoko stopnjo moči. Vzrok za to je količina energije, ki se prenaša s kuhalne plošče na posodo. Manjša kot je stopnja moči, šibkejši je hrup in lahko celo izgine.

Rahlo piskanje

Omenjen hrup nastane, kadar je posoda prazna. Ta hrup izgine, ko v posodo damo vodo ali hrano.

Pokanje

Ta hrup se pojavi pri posodi, ki je sestavljena iz več različnih slojev materialov. Hrup nastane zaradi vibracij, ki nastajajo na stičnih površinah različnih slojev materialov. Ta hrup prihaja iz posode. Količina in način kuhanja živil lahko spremenjata moč hrupa.

Glasnejši piski

Hrup nastaja predvsem v posodi, sestavljeni iz različnih slojev materialov, takoj ko se vključi najvišja stopnja gretja, in na dveh kuhalniččih hkrati. Ti piski izginejo ali so redkejši takoj, ko zmanjšate moč.

Hrup ventilatorja

Za pravilno delovanje elektronskega sistema mora kuhalna plošča delovati pri nadzirani temperaturi. Zaradi tega je kuhalna plošča opremljena z ventilatorjem, ki se vključi, kadar je zaznana temperatura visoka. Ventilator lahko deluje tudi s pomočjo inercije, potem ko je ugasnjeno kuhalno polje, če je zaznana temperatura še vedno previsoka.

Opisani hrupi so običajni in so del tehnologije gretja s pomočjo indukcije ter niso znak za napako.

Servisna služba

Če je treba vaš aparat popraviti, vam je zmeraj na voljo naša servisna služba. Vedno bomo poiskali ustrezno rešitev in s tem preprečili tudi nepotrebne obiske serviserja.

Številki E in FD:

Kadar pokličete servisno službo, povejte številki E in FD svojega aparata. Napisno tablico s številkami boste našli v tehničnem opisu aparata.

V primeru napačne uporabe obisk serviserja ni brezplačen niti v času trajanja garancije.

Podatke glede vseh držav, boste našli v priloženem seznamu servisnih služb.

Zaupajte pristojnosti proizvajalca. Tako boste lahko prepričani, da popravila opravljajo izšolani servisni tehniki z originalnimi nadomestnimi deli za vaš aparat.

Preizkušanje jedi

Ta tabela je izdelana za inštitute za vrednotenje, da bi olajšala nadzor nad našimi aparati.

Podatki v tabeli se nanašajo na našo dodatno posodo Schulte-Ufer (4 kosi kuhijske posode za indukcijsko ploščo HEZ 390042) z naslednjimi merami:

- Kozica Ø 16 cm, 1,2 l za kuhalšča Ø 14,5 cm
- Lonec Ø 16 cm, 1,7 l za kuhalšča Ø 14,5 cm
- Lonec Ø 22 cm, 4,2 l za kuhalšča Ø 18 cm
- Ponev Ø 24 cm, za kuhalšča Ø 18 cm

Preizkušanje jedi	Kuhališče	Segrevanje		Kuhanje	
		Stopnja moči	Trajanje (min:S)	Pokrovka	Stopnja moči
Topljenje čokolade					
Posoda: kozica Čokoladni preliv (npr. znamka Dr. Oetker črn 55 %, 150 g)	Ø 14,5 cm	-	-	-	1 - 1. Ne
Segrevanje in ohranjanje toplice lečine juhe					
Posoda: lonec Začetna temperatura 20 °C					
<i>Lečina juha*</i>					
Količina 450 g	Ø 14,5 cm	9	1:30 brez mešanja	Da	1. Da
Količina: 800 g	Ø 18 cm	9	2:30 brez mešanja	Da	1. Da
<i>Lečina juha v pločevinki, npr. leča s klobaso znamke Erasco</i>					
Količina 500 g	Ø 14,5 cm	9	1:30 premešati po pribl. 1:00	Da	1. Da
Količina 1 kg	Ø 18 cm	9	2:30 premešati po pribl. 1:00	Da	1. Da
Priprava bešamel omake					
Posoda: kozica Temperatura mleka: 7 °C					
Sestavine: 40 g masla, 40 g moke, 0,5 l mleka (3,5 % maščobe) in ščepec soli	Ø 14,5 cm				
1. stopite maslo, umešajte moko in sol ter vse segrejte		1	pribl. 3:00	Ne	
2. Dodajte mleko in omako zavrite ob stalnem mešanju		7	pribl. 5:20	Ne	
3. Ko bešamel omaka zavre, jo pustite še 2 minuti vreti in stalno mešajte					1 Ne
Kuhanje mlečnega riža					
Posoda: lonec Temperatura mleka: 7 °C					
Segrevajte mleko, dokler se ne začne dvigati. Zamenjajte priporočeno stopnjo kuhanja in mleku dodajte riž, sladkor in sol					
Sestavine: 190 g okrogloznatega riža, 23 g sladkorja, 750 ml mleka (s 3,5 % maščobe) in ščepec soli	Ø 14,5 cm				2 premešati po pribl. 10:00 Da
Sestavine: 250 g okrogloznatega riža, 30 g sladkorja, 1 l mleka (s 3,5 % maščobe) in ščepec soli	Ø 18 cm	8.	pribl. 6:30	Ne	
Kuhanje riža*					
Posoda: lonec Temperatura vode 20 °C					
Sestavine: 125 g okrogloznatega riža, 300 g vode in ščepec soli	Ø 14,5 cm	9	pribl. 2:30	Da	2 Da
Sestavine: 250 g okrogloznatega riža, 600 g vode in ščepec soli	Ø 18 cm	9	pribl. 2:30	Da	2. Da

*Recept po DIN 44550

**Recept po DIN EN 60350-2

Preizkušanje jedi	Kuhališče	Segrevanje		Kuhanje		
		Stopnja moči	Trajanje (min:S)	Pokrovka	Stopnja moči	Pokrovka
Cvrenje svinjskih rezkov						
Posoda: ponev Začetna temperatura rezka: 7 °C 2 fileja (teže pribl. 200 g, 1 cm debeline)	Ø 18 cm	9	1:30	Ne	7	Ne
Cvrenje palačink**						
Posoda: ponev 55 ml mase na palačinko	Ø 18 cm	9	1:30	Ne	7	Ne
Cvrenje globoko zamrznjenega krompirja						
Posoda: lonec Sestavine: 1,8 kg sončničnega olja, na peko: 200 g globokozamrznjenega ocvrtega krompirja (npr. McCain 123 Frites Original)	Ø 18 cm	9	Dokler temperatura olja ne doseže 180 °C	Ne	9	Ne

*Recept po DIN 44550

**Recept po DIN EN 60350-2

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
Germany
www.bosch-home.com



9000967697

00
940115